

13 -07- 1993



[REDACTED]

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

22.112/II/N

[REDACTED]

Bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht werd klacht neergelegd wegens het feit dat u een Franstalige arbeidsovereenkomst hebt opgemaakt voor een student.

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. heeft in haar vergadering van 8 juni 1993 deze klacht onderzocht.

Uit het onderzoek blijkt dat het gewraakte feit juist is.

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. vestigt er uw aandacht op dat de arbeidsovereenkomst als dusdanig een individueel document is in het kader van de arbeidsverhouding tussen werkgever en werknemer, waarop het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen werkgevers en werknemers, alsmede van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen, van toepassing is.

De taal van de arbeidsovereenkomst in casu, opgesteld door een bedrijf gevestigd in het homogene Nederlandse taalgebied, is het Nederlands (artikel 2 van het decreet). Een vertaling gevoegd bij de originele arbeidsovereenkomst, kan alleen wanneer uw bedrijf overeenkomstig artikel 5 van het genoemde decreet, op eenparige aanvraag van de ondernemingsraad of bij ontstentenis daarvan op eenparige aanvraag van de syndicale afvaardiging of bij ontstentenis van beide, op verzoek van een afgevaardigde van een representatieve vakorganisatie, een vraag om vertaling betekend bij de Nederlandse Afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht.

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. oordeelt dat de klacht ontvankelijk is en gegrond. Zij verzoekt u uitdrukkelijk rekening te houden met deze decretale voorschriften.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

[Redacted]



[Redacted]